

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第 472 期 2026/08/15 出刊／月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。

2013 年 8 月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。

客家語文暨社會科學學系以「客家心・新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

◆ 發行單位 國立中央大學客家學院

◆ 榮譽發行人 蕭述三校長

◆ 發行人 鍾國允院長

◆ 編輯顧問：

王保鍵老師、吳學明老師、周錦宏老師、
張翰璧老師、陳秀琪老師、陳定銘老師、
黃菊芳老師、黃雯君老師、劉小蘭老師、
蔡芬芳老師、鄭曉峯老師、賴守誠老師、
賴維凱老師、鍾國允老師、羅肇錦老師。
(依姓氏筆畫排序)

◆ 主編 鍾國允院長

◆ 執行編輯：

黃雯君老師、邱一帆老師

◆ 編輯群：

余沅蓉、林苡嘉、陳韻芝、彭淑姿、彭賢明、
蔡嫻婷、賴亞華。(依姓氏筆畫排序)

◆ 刊頭攝影 廖千慧

◆ 網頁製作 黃雯君老師

◆ 連絡電話 03-4227151#33483

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

客話書寫僅可採用漢字.....	1
客家諺語.....	4
東臺灣客家.....	8
客庄風情.....	12
客語新文學.....	17
後生人看世界.....	20
共下來寫.....	22
後生部落格.....	26
客事雲來.....	28
好書推薦.....	31
閱覽者意見回饋.....	34
國立中央大學客家學院組織架構.....	36

客話書寫僅可採用漢字

客話書寫僅可採用漢字

【文／羅肇錦／國立中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】



發音人：羅肇錦（四縣腔）

在中國大陸，文革時期，識有一段時期，主張要廢漢字，佢兜个理由係漢字筆畫恁多意義恁複雜。加上難寫難學殄毋著時代，愛大力改革、全面革命，強強下令採用所謂新時代文字「拼音方案」。結果最背尾還係行毋通推毋下去。因爭拼音無辦法傳承漢文化，愛用帶有形義同拼音雙重功能个漢字，正做得連接古文化。故所，高不理將，正採取變通个辦法，莫廢漢字，但係愛從改革文字入手，將一般繁體字改簡體字。還死鴨仔嘴硬，硬強調講恩兜个拼音方案係用來注音个，毋係做文字用，也毋係將漢字改用拼音文字。雖然，佢兜改用簡體字，總講還係回轉到漢字符號，保留欸漢字表義同表音个功能。

這期間，異多學者研究表示簡體化漢字，有兜會破壞六書（象形、指事、會意、形聲、轉注、假借）个規則。最理想个漢字符號，還係回歸自然演變，就像眼時台灣所使用个正體字（又稱繁體）係最理想个。可惜教育行政單位為著改革進步還係全面採用簡體字。

在台灣，客家話个書寫表意符號，有客家歷史以來（包含來臺之前在原鄉廣東）一直都使用傳統漢字系統，來台灣以後，也都維持傳統毋識改變。雖然三十八年（1949）開始，學校教育除忒傳統漢字符號，還要求學生仔愛學習注音符號ㄅㄆㄇㄉ，強調ㄅㄆㄇㄉ係用來注漢字音个，毋係準拼音文字使用。推廣到今，大家都以學習國語漢字為主，無去想學老話同客家話也有厥个漢字符號系統。

該在，客話在 1988 還我母語運動之後，本土語言生活肚个口頭母語，漸漸仔受大家个重視，背尾學校教育也加入母語教學。當然母語書寫問題也浮上檯

面。尤其政治意識形態所謂統獨問題出現以後，書寫系統個爭議就開始暴芽生筍。獨派人士特別強調，佢兜個書寫個終極目標係廢漢字改用拼音系統，故所旨曾正經就愛在名稱項做手腳，趕早將閩南語改稱台語，方便佢兜未來獨霸一方個理想，全無想大陸早期推行拼音方案失敗個經驗。相對個觀念，統派個人自然就跣等大陸流行，開始說簡體漢字學簡體漢字。

客家人個立場政治個意識，母係藍色，也母係綠色，還較母係紅色，再講客家人在台灣係弱勢，在大陸也係弱勢。故所客家母係統也母係獨，厥個書寫系統應當無統獨色目個問題，大家都照傳統台灣漢字書寫個方式，去研究訂定適用合用個漢字系統就做得。

客家個書寫系統，母單只講過去同拼音系統無關係，現在也同拼音系統無關(目前用個台灣客語拼音系統係用來注音個母係用來書寫個表意符號)，下二擺還較無可能用拼音系統來做表意符號。理由有下背四點：

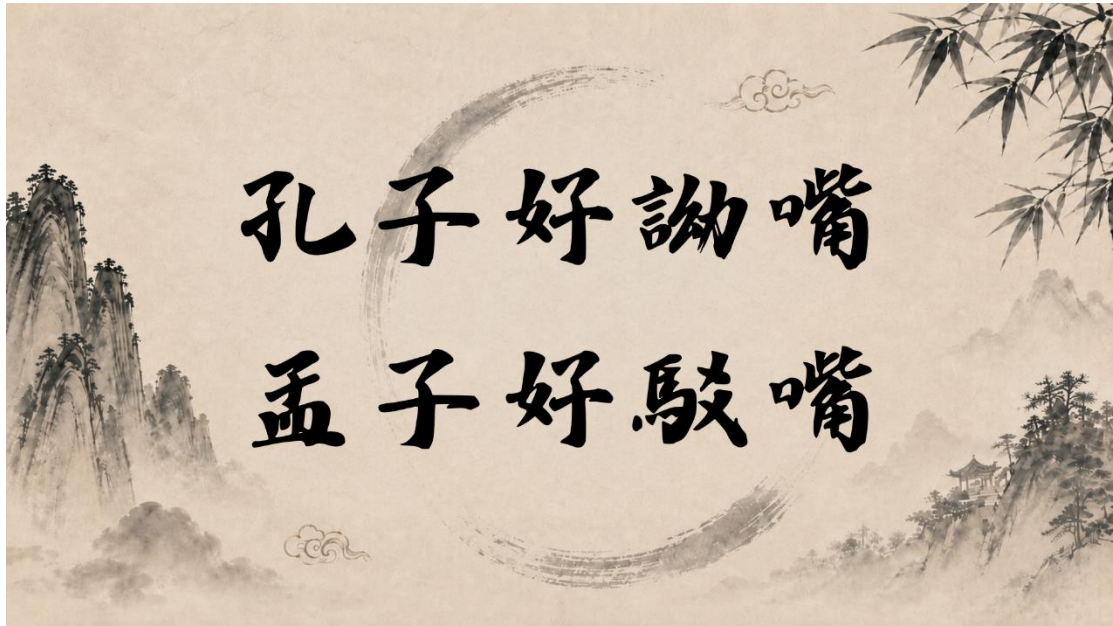
- 1、客語係弱勢語言，採用拼音也無辦法推廣出去要求別族群個人來學習，顛倒自家愛去學習當地強勢語言個拼音正有辦法生存，結果係放棄自己個拼音採用強勢語言個拼音，正做得同強勢語言個人溝通。
- 2、台灣係講下二擺分人統一，客家拼音也用母著，一定會採用漢字系統個表意符號，像新加坡改用簡體字。
- 3、台灣係講下二擺有才調獨立，客家拼音也用母著，該時節，一定愛採用台語系統個拼音符號，放棄客語拼音正做得同台語人溝通，該樣時台灣客家話會瀉屎樣仔當遽消失。
- 4、故所，台灣客話單淨有繼續採取使用既定個漢字符號，正有本等永久傳承客家語言文化。

可見想愛捨貳漢字改拼音個人，基本上係無了解漢字在客家話所扮演個角色，甚至還有人認為客語漢字難學，阻礙用客話書寫個速度，不惜改用拼音。這兜意見全全係母了解漢字，在書面語擔任當高比例個表音功能，正會異想天開，想用表音來達成學習簡單化。

最尾來看，從現下台灣個族群語言關係，抑係從未來個統獨議題去推論，台灣客話只有繼續採取使用既定個漢字符號，正有辦法永續不變傳承客家語言文化。

客家諺語

孔子訥嘴輸白馬 孟子駁嘴蓋天下



【文／何石松】

發音人：何石松（海陸腔）

孔子訥嘴輸白馬，孟子駁嘴蓋天下，意思係講至聖先師孔子，一生人提倡仁愛思想，係偉大个教育家，從來毋摻人爭，也毋摻人訥，係講一定愛訥，佢斯一定輸，還輸貳一條白馬，毋係佢个才能毋罅，學問毋飽，正經个係，佢無想一定愛訥贏對方，佢愛溫柔敦厚，慢慢用春風化雨个方式，來「喊醒人心」。孔子雖然訥人毋贏，但是，後來个孟子，該斯無共樣，佢拿等孔子个思想，加上自家性善取義个創見，訥盡天下人，像湓河湓坎个發大水共樣，呵天呵地，聲勢當大，無人訥佢贏，大大發揚了孔子个思想。佢兩人，一儕用毋摻人訥嘴來散發佢个理念，一儕用摻人駁嘴來發揚佢个內涵，結果激發出金晶矚矚个日月之光，暖燒了兩千五百年來人類个心靈。

孔子係仰般摻人訥嘴輸貳个呢？聽講，有一日，孔子騎等一條白馬，來到路脣一間安到「訥事館」个店仔。店仔裡背有當多東西，全係主人訥贏來个。係講訥輸，就愛用值錢个東西分佢。孔子講愛試試看，店頭家講：「你係聖人，佢仰訥得你贏？毋過，也可以試試仔。」兩儕斯開始訥嘴咧！主人問：「請問聖

人，你從哪位來？又愛去哪位？」孔子應講：「係在魯國來，想愛去个位所去。」主人又問：「請問聖人，若爸若姆還在無？」孔子應講：「還在，在屋下。」店頭家斯企起來，笑等攞佢講：「你輸忒咧！」孔子發一下琢呆，講：「係仰般會輸？」店頭家輕輕鬆鬆个講：「你自家講過，父母在，不遠遊！這下，若爸若姆還在，你斯千山萬水，滿天下去遊遊野野。問你去哪位，你又講毋出，該毋係輸忒咧也？」孔子分佢堵到嘴擘擘，無話講，一條白馬斯白白送分佢咧！

孔子輸忒一條馬以後，一個人，懶怠怠，頭犁犁，無神無神个行等走。迷迷痴痴个，突然聽著儘像有人在該喊佢樣：「孔大聖人，你愛去哪位，仰自家在該行路，毋騎馬呢啊？」佢臥頭一看，哦，原來係八仙之首，發明風爐个鐵拐李啊！鐵拐李知得孔子个情形以後，斯攞佢講：「無相干，係來去攞你拗轉來。」兩儕斯來到拗事館。鐵拐李當無歡喜个講：「你仰可以拿聖人个馬呢？來，係愛攞你拗，拗贏，你愛攞白馬還人；拗輸，係个驢仔分你。」主人講好，斯問：「大仙做麼个大頭路？」鐵拐李應講：「仙家一向慈悲為懷，救濟世人，係係做醫生个啦。」主人當鄙視个講：「你攞人醫麼个病？」鐵拐李斯攞佢个葫蘆搖咧兩三下，講：「鐵拐李可以醫百病，尤其專醫疑難雜症。」主人哈哈大笑在該指等佢：「哈哈！可以醫百病，該仰般連自家个腳都醫毋好？」鐵拐李分佢講到面紅濟炸，結果，輸忒一條驢仔，像「啞仔上課一講毋出嘴」共樣，嘴勾勾仔，拉等孔子，走到尾瀉屎。

到了戰國時代个孟子，係諸子百家，思想發達个黃金時代。佢用講古个方式，當清楚个講出了大家聽一識个道理。比論講，佢在子思書院教書，就近有一個七歲个細人仔打毋見，爺哀愁到食睡毋得，企坐毋核，愁勞博激个走來尋孟子解決。孟子了解情形以後，就講：「毋使三日，斯有人會攞細人仔送還你。」結果，正經，言到三日，佢个細人仔就有人送轉來。大家話著孟子係神，其實毋係。孟子講：「假使有一隻嬰兒，爬到水井脣，看等就會跌落水井肚

裡背，在這一瞞目之間，當危險個時節，斯儘多人會去救佢，愛救佢個人，係毋係愛巴結厥爺哀？抑係愛求得好名聲？全毋係啊，完全係出自大家內心个良心，善心，惻隱之心。所以，無惻隱之心，毋係人啊！」這就係性善說，得著大家个認同。

有一日，梁惠王懟孟子怪怨講：「唉！佢對百姓也已好咧！你看，河內做飢荒，佢就糶百姓徙到河東去，糶米糧送到河內，分該兜無辦法停動个老人家食；河東做飢荒佢也共樣恁樣做。佢看一下，脣頭个國家，全無佢恁用心啊！鄰國个百姓無減少，佢國家个人民無增加，係仰般講究啊？」孟子應講：「大王好糶人相刷，佢斯用相刷來做比論：「戰鼓聲鑿鑿滾，打到扈天扈地，千軍萬馬，一開始相刷，斯驚到糶盔甲掉忒，刀仔拂忒，走到尾瀉屎，有人走到一百步，有人走到五十步，該五十步个斯笑該一百步个，恁樣做得無？」惠王講：「該做毋得哪，共樣係走啊！這安到狐狸莫笑貓，共樣尾翹翹。」孟子駁嘴，也得著梁惠王个領頭。

孔子講仁愛，孟子說道義；孔子溫柔敦厚，孟子會講會攘，大大發揚了孔子个思想。難怪，黃庭堅用詩仔讚嘆：「高哉孔孟如秋月，萬古清光仰照臨。」孟子一駁嘴，斯發出了日月之明，光照大地。正經係「孔子訥嘴輸白馬，孟子駁嘴蓋天下。」

東臺灣客家

從水族設計到木筆職人： 松蘿野店在鳳林交織的土地與手作美學

【圖、文/黃宣衛/中央研究院民族學研究所】

位於花蓮鳳林的「松蘿野店」，是葉佐蔚創立的手作木筆工坊，承載著深厚的家族情感與對土地的眷戀。

葉佐蔚的家族源自新竹竹東。日治時期伯公率先來到人口較少、位於壽豐溪與萬里溪之間的鳳林上南平開墾，隨後整個家族移居過來。父親於民國 33（1944）年在鳳林出生，退伍後到台北中和發展。葉佐蔚在北部成長，因喜愛水生生物而就讀水產養殖專業，退伍後經營水族館，專精水草與海水珊瑚造景。民國 96（2007）年結婚後受金融風暴影響，加上體認水族產業壓力過大，開始思考轉型。民國 99（2010）年因妻子懷孕初期身體不穩，他毅然放棄台北事業，回到父母退休居住的鳳林。回鄉初期他曾任代課老師與鐵路電氣化現場工程師，並發揮專長在院子挖池塘養殖大閘蟹六、七年，也與家人耕種「過貓」（過溝菜蕨），曾創下日採 300 公斤的紀錄。

製作木筆源於他的客家惜福精神。因不捨父母將蓋房剩餘的檜木邊料當柴火燒掉，想為廢料尋找出路。民國 106（2017）年 2 月，他在鳳林市集販售紅檜杯墊，雖業績亮眼，但不滿顧客質疑價值與殺價，決定提升品質。曾是國中同學的妻子吳珍禎資助他 1.5 萬元，購置了第一台車床自學鋼珠筆製作。隨後的清明連假市集中，手作木筆大受好評且首日即回本，由此開啟專業製筆之路。

「松蘿野店」店名蘊含對先人的敬意與自然連結：「松蘿」為客家先人對檜木的俗稱，代表核心材料與家族記憶；「野店」則象徵後山自然包圍下的小隅，也是最初與同好交流展示的據點。松蘿野店隱身於鳳林田野間，無顯眼招牌並採預約制以維護品質。半開放式的體驗場地設於院子池塘旁，周邊環繞生態池、荷花、香草植物與水鳥。體驗者操作車床時，機械聲與池塘的大白鴨叫聲交織，讓製筆過程成為療癒身心靈的自然體驗。

葉佐蔚認為手作木筆極為契合鳳林的在地條件。林田山曾使鳳林成為林業重鎮，木筆能作為連結古今的載具；作為台灣首座國際慢城，鳳林緩慢的節奏與職人細磨木筆的精神相符；當然，鳳林也是聞名全台的「校長之鄉」，深厚文風與書寫精神相得益彰。

葉佐蔚將每支木筆視為「0.01 公厘的戰爭」，追求一筆入魂的完美細節，盼望這份手作溫度成為鳳林具有代表性的文化符號。他深信在這個變動快速的數位時代，親自製筆能賦予筆桿溫度，重新拾起寫字的樂趣與意義，更期待松蘿野店成為遊客駐足鳳林的理由，引領大眾體驗真正的花蓮慢活美學。



每枝木筆都有不同的樣態、紋路與色澤（松蘿野店提供）



葉佐蔚與吳珍禎伉儷合影（黃宣衛攝影）



松蘿野店坐落在花木扶疏的田園間（松蘿野店提供）

客庄風情

中壢芝芭里劉姓饒平客同厝語言特色

【圖、文/徐貴榮/國立中央大學客家語文暨社會科學學系兼任助理教授】

發音人：徐貴榮（四縣腔）

中壢劉姓係大姓，名人也已多，除忒一部份從廣東海陽縣抑係福建南靖縣來个以外，大部分係從廣東饒平來个饒平客，像筆者在本刊290期（2017.12.01）識刊過个「雙連坡史話（二）－開發故事」，講著劉姓奇珍、華珍、璞珍三兄弟在乾隆末年，從廣東饒平縣過海來臺開發，後代到中壢還過平鎮雙連坡開發一大片个所在，公廳設到中壢正大街，堂號安到「燃藜第」。還過452期（2024.09.01）刊出个「中壢過嶺許屋『大岳流芳』饒平客」以外，主要還有芝芭里劉姓饒平客家。

中壢「芝芭里」本來係一隻農村型態个村里。早期係平埔族个居地，用華語、學老話、客話來講差無幾多，跔厝發音翻到漢字就係「芝芭里」，有人講「芝芭」毋好聽，就講「支芭里」。光復過後本省根據行政區域在地名後背都愛加「村」抑係「里」，單獨就佢係桃園市內唯一自古以來從毋識改變个地名，毋過這下个芝芭里範圍比以前細多哩！「芝芭里」有一隻「大路下」个地名，係清朝當年南北交通官道經過个下析，這下住民大部分係客人，尤其係毋會少个饒平客家，除忒劉姓以外，還有邱、詹、黃、鄧、吳這兜姓氏家族。

根據《彭城堂劉氏大族譜》个記載，十三世國化公帶等係仔可永在乾隆年間，從饒平縣元歌都浮山深峻鄉石井下田屋來臺，在淡水上陸過後，來到桃園龜山个塔寮坑開基創業。

當時在龜山開着百零甲个田地，後來因爭學老同客人無合，時常發生相打相爭，甚至放火燒屋，十四世祖可永公無法度維持，高不將賣忒田地得著三百龍銀，撙兩個係仔傳良、傳喜三子爺徙到新竹關西店仔岡煥寮坑開墾。

在煥寮坑个所在，耕作茶園、山園田地，也無幾好絡食，傳良公帶等萬祖、萬生、萬彩三個係仔徙到中壢興南庄（今六和工廠附近）一搭仔耕田為業，傳喜公本本繼續在關西開荒打拚，傳下另外一派。

十五世傳良公徙到中壢耕田，經過幾年。有一擺水牛嘎分芝芭里庄个土匪搶走，無法度耕作，無奈何改「做香」為業。十六世萬生兄弟搬到三座屋庄（今中央大學頭前）來戴，生活非常困苦，日仔難過，萬祖、萬彩無討。有一年个年三十，分人強迫搬屋，無哪仔好去，萬生公个呂氏舖娘就喊一家大細當天跪下祝拜天地，懇求上天立下口願：「係有土地起屋个時節，定著愛剷豬倒羊叩答上天。」

萬生公降世港、世順、世柔、世溪、世源、仰任六個係仔為十七世，除忒仰任無渡以外，傳下「上五大房」，過下來个「守」字輩孫仔十二個，經過幾多个來去奔波，各房各各打拚，首先在三座屋起屋。果然十過年過後，包尾買著良田百過甲，到芝芭里立業。略有發達過後，呂婆太長透叮嚀子孫，永久都愛

記得當時發个良願，絕對毋好毋記得當年个艱辛困苦（參見《桃園縣中壢市劉氏宗親會三十週年紀念特刊》第76頁）。

上五大房之中，第四大房世溪公最出丁，降守貴、守秀、守灝、守琳、坤山五个係仔，安到「下五大房」。大約在日本明治末年該下，世港公个係仔守龍在芝芭里二鄰个所在起屋，世溪公个係仔守貴、守灝在民權路起屋（圖1），守琳、坤山也在大圳路起屋（圖2）。



圖1 18世守貴、守灝公所起，位在芝芭里民權路三段1351巷个劉屋
（2023.12.12攝）



圖2 18世守琳所起，位在芝芭里大圳路一段个劉屋（2025.01.13攝）
（坤山所起个屋在隔壁）

上五大房除貳滿房世源公徙到高雄發展以外，其他一部份留到三座屋庄，有兜徙到街項，有兜來芝芭里。下五大房除貳二房還在三座屋以外，其他做得

講做下都到芝芭里咧！當年，佢兜係請大園个泥水師傅劉水源先生來起伙房屋，大部分都係正身三開間兩橫屋个建築，簡單無麼个虛華，阿公婆牌服祀个祖先總下都係開台祖13世國化公傳下各房世系。

目前芝芭里劉姓个饒平客話語言特色，根據筆者訪查記錄所得，除忒有一般饒平客話个特色以外，又有自家个特色。一般饒平客話方面，聲母同平鎮、卓蘭、八德，同四縣共樣，淨有z、c、s（卓蘭、八德有rh）定定，無zh、ch、sh、rh舌葉音，像：真ziin11、箸cu55、屎sii31、楊iong53；韻母主要元音同四縣共樣有ii，像：針ziim11、神siin53、制zii31、齒cii31、識siid2，還有第二人稱講「你n53」；聲調除忒入聲以外，較俚詔安，像睡（fe55）、好睡，部（pu55）、教育部，脣（fin53）、嘴脣，饒平（ngiau53/33 pin53）。

自家特色方面，語音像：「寮」講lau55、正來寮，「尿」講nau55、屙尿，「國」講guad2、德國。「食」講sed5、好食，「鼻」有鼻化音講pinn55、鼻公。詞彙像：「講話」講「講事」、「打電話」講「打電事」，「月鴿仔」講「粉鳥」、「門紅」講「龍鬚」（圖3）、「落雹」講「落冰」、「涎蜎」講「艾蟲」（ngie31/33 cung53）、「粢粢」講「麻粢」、「灰塵」講「壅野」、「遽遽」講「緊緊」、「豬欄」講「豬寮」、「牛欄」講「牛寮」這兜。



圖3 龍鬚 貼到「大門口」或者屋肚「巷路門」（2023.12.12攝）

變調方面，大部分饒平客話「陰平」後背接所有聲調母會變調，毋過芝芭里劉姓饒平客話會變調，「陰平」背後接「陰聲調」會變到中平調33。像：雞公 (gie11/33 gung11)、新屋 (sin11/33 vug2)。毋過，恁有特色个語言，這下四十歲以下會講个，伸無幾多咧！

芝芭里劉屋饒平客家，子孫開枝散葉，搬到本市市內各地，外縣市台北、花蓮、高雄，國外發展个當多，名人也異多。十九世「家興」做過中壢鎮長、市長，二十世「興善」做過立法委員，「興賢」做過芝芭里長，廿一世「邦友」做過桃園縣長、「邦炫」做過縣議員，「邦得」做過中壢市民代表，「邦笙」係現任健行里長，其他還有在工商、教育界服務个人當多，算就算毋揪。

(筆者个碩士論文《臺灣桃園饒平客話研究》做得完成，首先就愛承蒙第一個接受訪查个興川先生，熱心指導，佢係邦笙里長、嬌蓮小姐个尊翁。本文个完成，也愛承蒙興賢里長、邦笙里長、嬌蓮小姐提供族譜參考、導覽、解說。)

客語新文學

發燒



【圖、文/張邈忻/作家】

發音人：張邈忻（海陸腔）

多多毋知仰般好恬恬發燒了。佢自家去哥哥房間尋著「退熱貼」拿分佢：「媽媽，我好像發燒了。」佢摸摸佢个額頭，正式有點燒。用溫度計量，溫度計嘎壞忒。

佢渡佢去看先生、做流感快篩，好得毋係流感，係普通冷著。

「臺灣現在被病毒夾殺。」先生講。

同事摻佢講佢愛請假，得著諾羅病毒，又發燒又痢痢肚。多多連燒三日，第一日係禮拜日，第二日係拜一愛上班，為著顧細人，佢請假，第三日換厥爸請假。第四日，多多退燒了，做得去上課。多多放兩日，毋係出門食飯，就係在屋下搞。

「媽媽，我發燒，不能上學。」做得毋去上課，多多當歡喜。佢陪佢，像兩年前个日仔。該時，佢還ㄍ上班，多多還ㄍ上課。佢兜共下去厥哥國小附近个咖啡店食朝，再過去公園搞。

發燒个時節，多多當無精神，愛佢揸等佢睡。退燒就像變個人，跳上跳

下。幾年前个疫情，多多先得著新冠病毒，食藥仔、睡一日就退燒。過一日，換大俾仔摺佢發燒，佢兜睡三日正做得跣床。

「多多好厲害喔，睡一天就活蹦亂跳。」安古講。

照顧發燒个細人，有時比自家發病較慄。

細个時節，佢當會發燒。發燒就算了，還會嘔。阿公就準備面盆放眠床下。睡到半夜，佢又發燒。阿婆拿水摺點舒跑分佢食，阿公拿面盆放佢頭前。阿公阿婆無閒一暗晡，天光了，佢退燒做得好好睡目，阿公阿婆又愛跣床做事。

可能忒會發燒了，阿婆渡佢去拜王爺公，做王爺公个妹仔。逐年就愛來這王爺廟，換新个綦，拜到佢十六歲正脫綦。可能有王爺公保庇，佢正式較毋會發燒了。

佢無看過阿公阿婆發燒。阿公阿婆一定也會冷著發燒，仰可能逐日煮飯、做事，全毋會發病？

多多發燒以後，換佢發燒了。因為有當多會議愛開，佢無法度請假。好得係一點點燒，佢泡點伏冒熱飲，連先生就無閒去看。自家食維他命B群，又盡量食水。連等幾日無煮飯，渡細人去附近个餐廳食夜。一轉屋下，就去眠床頂休息。

「媽媽，你可以帶我去吹泡泡嗎？」多多問。佢去看先生个診所，有準備扭蛋，細人乖乖看先生，就做得轉一擺扭蛋。這擺多多轉著泡泡水，因為做流感快篩个時節無嗽也無停動，先生再過分佢一張皮卡丘貼紙。本來就當想愛吹泡泡个多多，轉著泡泡水當歡喜，該日下晝就在大樓樓下歎泡泡。泡泡水還伸半瓶，多多這下又想出去歎泡泡。

「外面好冷、風好大，媽媽感冒了，等媽媽好一點，天氣好一點，媽媽再帶你去吹泡泡好不好？」

「為什麼？」多多毋甘願，毋過也無法度，走去書房搞積木了。

到洗身个時間，安古問多多：「媽媽生病，哥哥幫你洗好不好？」逐日係佢摺多多洗身，這擺係厥哥摺佢洗。做媽媽个佢，因為發燒做得懶尸一下。真好。

後生人看世界

新埔義民廟大茅埔聯庄迎義民爺 輪值拔擔奉飯



【圖、文／轉載自客新聞】

【客庄中心／報導】一年一度的義民祭，今年由大茅埔聯庄輪值祭典區，「恭迎義民爺爺儀式」8月1日上午於新埔褒忠亭義民廟，為義民祭典系列活動展開序幕，開始輪值為期1個月的拔擔奉飯，傳承義民團結精神。「義魄千秋-2026全國義民祭在新竹縣」於8月29日上午祭典祈福儀式，並安排「擔擔相傳・代代傳」儀式、「義民創意打頭陣」及「祈福祭祀大典」，下午「義民爺遶境」及「2026義民勇士路跑」，晚上「義民之夜」全日精彩的祭典文化活動，歡迎全國民眾至新竹縣，參加最盛大義民祭慶典活動。

圖文引用自客新聞：<https://hakkaneews.tw/2026/08/03/294969/>

共下來寫

城市肚个原生花園

【圖、文／黃美貞】

發音人：黃美貞（四縣腔）

該日仔，偈行過臺北市區鬧熱个忠孝東路路脣，看著一垵細細料个綠地，恍著係普通个園藝造景，行兼兜仔正發現，肚項插等細牌仔，印有QR Code做得掃，正知得這種毋係外國引進个花草，係臺灣本土个原生植物。

這兜植物毋單淨生來靚，還有盡重要个身分。佢兜係臺灣原生植物，意思係講，這兜植物自古就生在臺灣這片土地，毋係對外國引進个品種。經過幾下千年膠風土、水氣適應，乜膠鳥仔、蜂仔、蝶仔、動物共下生活，早就變成完整个自然循環。有兜植物做得提供花蜜分蜂仔採、有兜果子係鳥仔个食糧，根還做得水土保持，減少泥肉流失，係維持生態平衡重要个角色。若係無人看顧，可能有一日就會對臺灣个土地消失，後生人淨伸著在書項看得著佢兜个名仔。

頭擺人輒常講：「靠山食山，靠海食海。」阿公阿婆識个草仔、樹仔，毋單淨做得欣賞，還做得食、做藥、照顧生活。這兜植物陪等客家人度過四季，乜保存土地个記憶。現下生活緊來緊便利，滿哪仔都係外來个觀賞植物，像：非洲鳳仙、天堂鳥這兜，生趣係生趣，有當多人顛倒毋識自家土地生長个花草，這實在係一件盡打爽个事情。

因爭原生植物本旦就生在這片土地，既經變成自然个一部分。毋過，愛在都市生存，斯毋係一件簡單个事情。長時个日頭晒、汽車排放廢氣、過路人个踩踏，連暗晡頭个路燈，對植物个生長都有影響。看著有人逐日細心細意淋水、整理花園，還愛測哪兜植物較適合都市个環境，正知開一蕊花，無恁簡單，後背需有當多人用心付出。

看著竹葉蘭恬恬仔開花、田代氏鼠尾草開到恁靚，分這座像紅毛泥个都市增添自然个生命力。這座看起來毋打眼个花園，就係一粒保育个仁，點落去會在人个心肝肚慢慢仔暴芽，分這片土地个生命力，一代一代傳承下去。

綠葉及自然保育資訊行分署轄內受威脅植物物種保育區之調查清單

大胡枝子

Lespedeza daurica (Laxm.) Schindl.

豆科 Fabaceae

日照 ●●●●●●●●
水分 ●●●●●●●●

CR EN VU NT LC DD
▲

性狀描述

- 草本或半灌木。
- 植株密被白毛。
- 三出複葉。
- 花瓣白色，旗瓣帶紅色條紋。
- 莢果具喙。

生態介紹

分布俄羅斯、蒙古、中國、韓國及臺灣。本島分布苗栗海岸丘陵地草生地，族群稀少。

大胡枝子於野生環境下，與其他草本地被混生，植株常直立或斜生呈半灌木狀。然而，本計畫引進栽植於海岸空曠沙地環境下，植株匍匐生長，且能迅速拓殖並覆蓋裸地，適合栽植於公園綠地。

扦插或播種繁殖容易，但需注意水分控制，栽培介質溫度應隨植株根系生長後漸減，若過濕根部易腐爛。老枝條在開花結果後逐漸枯萎，先行修剪易使植株折損，建議待翌年春天枝條長出新芽後，再修剪枝條以促進生長。

A. 全光開闢環境下，植株匍匐生長且能迅速拓殖。

B. 三出複葉；枝條及葉密被毛。

C. 旗瓣圓三角形，具紅色條紋。

圖片說明：謝冠廷

54

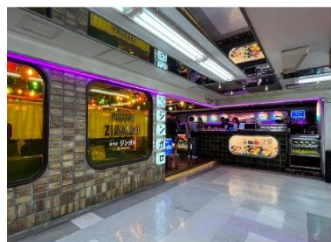




後生部落格

粿粿貓 EP.35

【圖/趙子涵/中央大學客家語文碩士班】



除忒賣二手商品个店，中野百老匯裡肚也有當多當特別个店，像係書店、咖啡廳……佢兜个裝潢當有特色，值得大家去遊寮。



客事雲來

「客家研究碩士學分班」115 學年度第 1 學期招生

【轉載自國立中央大學客家學院】

115 年度第 1 學期「客家研究碩士學分班」招生公告

一、開班期間：115 年 9 月 7 日至 115 年 12 月 24 日。

二、報名期間：即日起至 115 年 9 月 1 日截止，一律採通訊報名，以郵戳為憑。

三、招生人數：每班(課程)至多招收 5 人，採隨班附讀方式授課，符合報名資格及通過書面審查者，依報名順序通知錄取。

四、招生對象：凡於國內經教育部立案之大學或獨立學院畢業，或符合教育部採認規定之國外大學或獨立學院畢業取得學士學位或學士以上學位者，或具同等學力資格者。

五、學分抵免：未來經考試錄取本校客家研究碩士在職專班，至多可抵免 4 門課 12 學分。

六、課程費用：

1. 每門課程費用為新台幣 18,000 元(每學分 6,000 元)。

2. 每人報名費 500 元

115 年度第 1 學期「客家研究碩士學分班」招生公告

一、開班期間：115 年 9 月 7 日至 115 年 12 月 24 日。

二、報名期間：即日起至 115 年 9 月 1 日截止，一律採通訊報名，以郵戳為憑。

三、招生人數：每班(課程)至多招收 5 人，採隨班附讀方式授課，符合報名資格及通過書面審查者，依報名順序通知錄取。

四、招生對象：凡於國內經教育部立案之大學或獨立學院畢業，或符合教育部採認規定之國外大學或獨立學院畢業取得學士學位或學士以上學位者，或具同等學力資格者。

五、學分抵免：未來經考試錄取本校客家研究碩士在職專班，至多可抵免 4 門課 12 學分。

六、課程費用：

1. 每門課程費用為新台幣 18,000 元(每學分 6,000 元)。

2. 每人報名費 500 元

七、開課課程：(每門課三學分)

課 程 名 稱	學分數	上課時間
客家政治與經濟專題討論	3	每週一 18：00 - 21：00
社會科學研究方法	3	每週二 18：00 - 21：00
田野調查與語言學研究方法	3	每週三 18：00 - 21：00
台灣客家移墾史專題	3	每週四 18：00 - 21：00
客家文化專題	3	每週五 18：00 - 21：00
客家文學專題	3	每週五 18：00 - 21：00

八、其餘招生規定請參閱 客家研究碩士學分班招生簡章

※ 所有招生訊息以簡章及本校招生網站為主 ※

好書推薦

客家生趣話 1000 則 (第三冊):

先人的智慧・俚諺語生趣話(第 1 版)



【圖、文／轉載自博客來】

內容簡介：

俚諺語是先人的智慧，記錄了先人最純真的聲音、生活經驗和智慧的結晶，將先人的智慧及母語傳承下去。

客家人日常生活中經常會聽到長輩們隨口說出的「俚諺語」，是極富人生哲理，或令人會心一笑的，也因此增添不少先民的生活樂趣。這些俚諺語可說是先人的智慧，記錄了先人最純真的聲音、生活經驗和智慧的結晶，實應善加保存與傳承。

本書特色：

1. 本書擷取前人的智慧，加上部分作者創作彙編而成，共計 1,000 則。
2. 本書採客家戲曲開場白「唸棚頭」方式：每首四句、每句 5 至 7 字編寫

而成，以客語發聲簡易押韻、易讀及順口易記為原則。

3.本書採用教育公布「臺灣客家語常用詞辭典」的南四縣客家語進行編寫、拼音和註解，但仍期盼教育部能多敦聘專家學者研訂簡易統一的「臺灣客家標準常用辭典」，並定期檢討修正。

4.本書以筆畫順序排列，每則生趣話均以羅馬拼音來記音，另有「註」來解釋客話漢字，以及「釋」說明每例生趣話的寓意、用法等，期使讀者對客家生趣話能輕易的讀誦與了解。

一如書名《客家生趣話 1000 則》之「生趣」意為「生動又有趣」。旨在透過此方式編寫，希冀將先人的智慧及母語傳承下去，無論是客家子弟或對客家文化有興趣的朋友，藉此可欣賞客家文化，一代接一代，讓這份情永續不歇。

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

承蒙你！
恁仔細！
勞 歷！
多 謝！

國立中央大學 客家學院組織架構



大學部

客家語文暨社會科學學系：

設立於 2013 年 8 月。因應《客家基本法》、《國家語言發展法》所建構的國家整體政策走向，自 111 學年度起，分為「客家語文及傳播組」及「客家社會及政策組」，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃重視學科理論的奠基，提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場與從事客家研究做準備。

碩士班

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，培養學生成為具備客家語文保存、研究、推廣、教學等能力之人才，並進一步成為本土語文研究與教學之專才。基於客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環，本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學，近年更擴及客語教學等研究領域。

客家社會及政策碩士班：

本系自 111 學年度起，將原客家社會文化碩士班、客家政治經濟碩士班整併為「客家社會及政策碩士班」。除了培養學生宏觀思維，成為兼涉國內及東南亞客家社會文化相關議題整合能力之人才，也從政治經濟角度推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門、客家文化產業三大主軸，培養客家政治與經濟專業研究、客家公共視野之政策分析、人文關懷與產業創新之管理等人才。

客家研究碩士在職專班

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓

展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

http://hakkadepartment.ncu.edu.tw/web/about/about.jsp?cp_id=CP1664873628441

法律與政府研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在臺復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北臺灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

http://www.lawgov.ncu.edu.tw/newpage_index.aspx